

РУССКИЙ

БЕСПРОВОДНАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ

Метеостанция предназначена для измерения температуры и относительного уровня влажности. Для измерения параметров в помещении используйте базовый блок, а на улице или в помещении – дистанционный датчик. Кроме того, устройство отображает показания текущего времени, дату и имеет встроенный будильник.

ОПИСАНИЕ

Базовый блок

1. Кнопка «MAX/MIN»
2. Кнопка «▼»
3. Кнопка «SNOOZE-LIGHT»
4. Кнопка «ALARM»
5. Кнопка «▲»
6. Кнопка «SET»
7. Отверстие для крепления датчика на стене
8. Крышка батарейного отсека
9. Откидная опора

Дисплей

10. Показание дистанционного датчика температуры «OUTDOOR»
11. Показание встроенного датчика температуры и влажности «INDOOR»
12. Показание текущего времени

Дистанционный датчик

13. Датчик
14. Дисплей
15. Отверстие для крепления датчика на стене
16. Кнопки выбора единиц измерения температуры «C/F»
17. Крышка батарейного отсека
18. Опора
19. Проводной датчик температуры

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Не подвергайте устройство ударам (пыль и влага также противопоказаны), так как это может привести к появлению неисправностей, сокращению срока службы устройств, повреждению батареек и к деформированию деталей корпуса.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса прибора. Во избежание повреждения устройства не подвергайте его воздействию дождя или влаги, не размещайте устройство в условиях повышенной влажности (около ванны, ёмкостей с водой, кухонных раковин, стиральных машин, рядом с плавательным бассейном, в сырых подвалах и т.п.). Не допускайте попадания на устройство капель или брызг.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, электрообогреватели, духовки, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерному запылению, вибрации или механическим ударам.
- Устанавливайте устройство на ровной устойчивой поверхности в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
- Следите за тем, чтобы проводной датчик температуры не перегибался и не пережимался.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия устройства.
- Не ремонтируйте прибор и не вносите в него изменения. При обнаружении неисправностей выключите прибор, вынув элементы питания из батарейного отсека, и обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Если вы разберёте устройство, это приведёт к снятию с гарантии. Внутри устройства нет деталей, требующих внимания пользователя.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством лишь в том случае, если они находятся под пристальным взглядом отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковок, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.

Опасность ударов!

- Не разбирайте прибор самостоятельно, в случае обнаружения неисправности или после падения прибора обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Не чистите устройство абразивными средствами и веществами, вызывающими повреждение корпуса и внутренних частей устройства.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Расплавьте устройство и удалите любые наклейки, мешающие его работе.
- Осмотрите устройство на предмет повреждений. При наличии повреждений не включайте устройство.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Внимание!

Протечка элементов питания может стать причиной травм или повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведённым ниже рекомендациям.

- устанавливайте элементы питания, соблюдая полярность;
- используйте только новые элементы питания и именно такие, которые указаны в инструкции по эксплуатации;
- запрещается устанавливать элементы питания разного типа, новые и старые, элементы питания разных марок, а также аккумуляторные батареи разной ёмкости;
- внимайтесь элементам питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- не разбирайте элементы питания, не подвергайте их воздействию высокой температуры;
- своевременно меняйте элементы питания.

Примечания:

- Если элементы питания уже установлены в батарейном отсеке, необходимо извлечь изолирующую прокладку.
- При длительной работе в условиях низких или высоких температур напряжение батареек датчика (13) может снизиться, сокращая тем самым радиус действия передатчика.
- Если контрастность символов на дисплее значительно уменьшилась, замените батарейки.

Дистанционный датчик

- Сдвиньте крышку батарейного отсека (17). Вставьте два элемента питания типоразмера «AAA» (входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
- С помощью кнопки (16) выберите единицы измерения температуры. Выбранные единицы измерения отображаются на дисплее (14).
- Установите крышку батарейного отсека (17) на место.

Базовый блок

- Снимите крышку батарейного отсека (8), вставьте два элемента питания типоразмера «AAA» (входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
- Установите крышку батарейного отсека (8) на место.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

- Для установки базового блока на ровной и устойчивой поверхности используйте откидную опору (9), для дистанционного датчика (13) – опору (18). Вы также можете подвесить базовый блок и датчик (13) на стене, используя отверстия (7) и (15) соответственно.
- Дистанционный датчик (13) размещайте вне помещения так, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи, дождь и снег. Датчик устанавливается в пределах 30 метров от базового блока в условиях прямой видимости. Расстояние от базового блока и датчика до источников помех (таких как компьютеры, телевизоры и т.п.) должно составлять не менее 1,5-2 метров.
- Не размещайте устройство вблизи металлических рам и не используйте вблизи метеостанции устройства (например, наушники), работающие на той же частоте (433 МГц).

- Дистанционный датчик (13) работает в температурном диапазоне от -40°C до +60°C. Если температура вне помещения ниже -20°C или если дистанционный датчик (13) невозможно разместить за окном, установите его в помещении, а за окном – проводной датчик (19).

Примечание: Следите за тем, чтобы проводной датчик (19) не перегибался и не пережимался.

НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

Примечание: Если в процессе настройки кнопки (2) ▼ и (5) ▲ не будут нажаты в течение 30 секунд, произойдёт возврат в режим отображения текущего времени без сохранения новых настроек.

- Нажмите и удерживайте кнопку (6) SET в течение 2 секунд, в поле (12) будут мигать символы формата отображения времени (12-часовой или 24-часовой формат).
- Кнопками (2) ▼ и (5) ▲ установите формат отображения времени.
- Нажмите кнопку (6) SET, в поле (12) будут мигать показания времени в часах.
- Кнопками (2) ▼ и (5) ▲ установите время в часах. Для установки времени после полудня в 12-часовом формате нажимайте кнопки (2) ▼ и (5) ▲ до появления символа «PM».
- Нажмите кнопку(6) SET, будут мигать показания времени в минутах.
- Кнопками (2) ▼ и (5) ▲ установите время в минутах.
- Нажмите кнопку(6) SET, будет мигать цифровое обозначение года.
- Кнопками (2) ▼ и (5) ▲ установите желаемый год.
- Нажмите кнопку(6) SET, будет мигать цифровое обозначение месяца.
- Кнопками (2) ▼ и (5) ▲ установите желаемый месяц.
- Нажмите кнопку (6) SET, будет мигать цифровое обозначение дня.
- Кнопками (2) ▼ и (5) ▲ установите день.
- Для сохранения настроек нажмите кнопку (6) SET.

НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА

Примечание: Если во время настройки будильника кнопки (2) ▼ и (5) ▲ не будут нажаты в течение 30 секунд, произойдёт возврат в режим отображения текущего времени без сохранения новых настроек.

- Нажмите (4) ALARM для просмотра настроек будильника.
- В режиме отображения настроек будильника повторно нажмите и в течение 2 секунд удерживайте кнопку (4) ALARM для перехода к изменению настроек. Будут мигать показания будильника в часах.
- Кнопками (2) ▼ и (5) ▲ установите время срабатывания будильника в часах.
- Нажмите кнопку (4) ALARM, будут мигать показания будильника в минутах.
- Кнопками (2) ▼ и (5) ▲ установите время срабатывания будильника в минутах.
- Нажмите кнопку (4) ALARM для сохранения настроек.
- Чтобы включить/выключить будильник, войдите в режим отображения настроек будильника, нажав кнопку (4) ALARM. Пока настройки будильника отражаются на дисплее, нажмите кнопку (4) ALARM ещё раз. Если будильник включён, на дисплее появляется символ ▲.

Повтор сигнала будильника

- Сигнал будильника будет звучать в течение 2 минут, если вы не нажмете никаких кнопок.
- Сигнал будильника можно отключить на 5 минут нажав кнопку (3) SNOOZE. На дисплее появится символ «Zz», через 5 минут сигнал будильника повторится.
- Для отключения звукового сигнала будильника нажмите на любую другую кнопку.

ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ

Чтобы включить подсветку дисплея, нажмите кнопку (3) SNOOZE-LIGHT. Подсветка будет гореть в течение 10 секунд.

ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ

Встроенный термометр используется для замера температуры в помещении в диапазоне от 0°C до +50°C, а дистанционный датчик (13) используется для измерения температуры вне помещения в диапазоне от -40°C до +60°C. Встроенный измеритель влажности работает в диапазоне относительной влажности от 20% до 90%. Если значения температуры или влажности будут ниже указанного диапазона, то в соответствующем поле отобразятся символы «LL».

Показание температуры вне помещения отображаются в поле (10) «OUTDOOR». Данные температуры и влажности в помещении отображаются в поле (11) «INDOOR».

Устройство производит замер температуры и влажности в помещении каждые 30 секунд, а температуры вне помещения – каждую минуту. Обновление данных происходит автоматически.

Выбор единиц измерения

Для выбора единиц измерения (градусы Цельсия или Фаренгейта) нажимайте кнопку (2) ▼.

Передача данных с дистанционного датчика

Когда батарейки будут установлены в дистанционный датчик (13), он начнёт передачу данных с интервалом около 1 минуты.

- Если батарейки установлены в базовый блок, устройство начнёт поиск сигнала от дистанционного датчика (13). Во время поиска на дисплее базового блока отображается символ 📶.
- Поиск сигнала занимает около 3 минут. Данные, полученные от дистанционного датчика (13), отображаются в поле (10) «OUTDOOR».
- Если сигнал от дистанционного датчика отсутствует, в поле (10) «OUTDOOR» отобразятся символы «-».
- Чтобы запустить новый поиск, нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку (5) ▲.

Функция памяти

Память устройства хранит данные о максимальных и минимальных показаниях температуры и относительного уровня влажности за текущий день. Когда в 0:00 наступают новый календарный день, данные предыдущего дня удаляются из памяти устройства.

- Последовательно нажимайте кнопку (1) MAX/MIN для отображения:
 - максимальных показаний температуры и влажности (символ «MAX» в соответствующем поле),
 - минимальных показаний (символ «MIN»),
 - текущих показаний.
- Максимальные или минимальные показания температуры и влажности отображаются на дисплее в течение 10 секунд.
- Чтобы очистить память устройства, в режиме отображения максимальных или минимальных значений нажмите и удерживайте кнопку (1) MAX/MIN.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чистой выключите устройство, вынув батарейки из батарейного отсека базового блока и дистанционного датчика.
- Для чистки устройства используйте мягкую ткань.
- Запрещается для чистки устройства использовать жидкие или аэрозольные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, выключите устройство и произведите его чистку.
- Сматывайте проводной датчик температуры (19). Не наматывайте провод датчика вокруг устройства.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Базовый блок метеостанции – 1 шт.
Дистанционный датчик – 1 шт.
Элементы питания типоразмера «AAA» - 4 шт.
Инструкция по эксплуатации – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Измерения	
Базовый блок	От 0°C до +50°C
Дистанционный датчик	От -40°C до +60°C
Точность измерения температуры	0,1°C
Измерение относительной влажности	От 20% до 90%
Точность измерения относительной влажности	1%
Передача данных с дистанционного датчика	
Частота передачи	433 МГц
Радиус действия	Максимум 30 м
Питание	
Базовый блок	2 элемента питания типоразмера «AAA», 1,5 В
Дистанционный датчик	2 элемента питания типоразмера «AAA», 1,5 В

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления

Срок службы прибора – 3 года



Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбаупортель 38/7А, 1070 Вена, Австрия
Сделано в Китае



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-3531 SR

Wireless weather station

Беспроводная метеостанция

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction 2

RUS Инструкция по эксплуатации 4



GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014